

Útflutningsmiðstöð íðnaðarins:

# Føroyingar vælkomnir við okkum til Kanada

— Vit hava onki ímóti, at føroysk iðnaðarvirki koma við okkum til Kanada at selja vørur sínar.

Hesi vælviljaðu orðini koma frá Úlfi Sigurmundssoni, Útflutningsmiðstöð iðnaðarins í Reykjavík. Miðstöðin bjóðaði hósdeginn eini 100 fólki, sum hava tilknýti til føroyska fiskiðnaðin, til ein fund í Havn. Endamálið var at fáa í lag samstarv millum Ísland og Føroyar um framleiðslu og útflutning av vørum til fiskiðnað og — veidu. Eisini greiddu seltjórarnir hjá seks íslenskum virkjum frá tí, tey framleiða.

Tiðindafundur var eisini í sambandi við tiltakið og har greiddi Úlfur Sigurmundsson frá menningini hjá íslenska iðnaðinum og ynskinum um økt samstarv við Føroyar, og útflutning higar.

Størsta framstigið í útflutninginum av vørum til fiskiðnað og — veidu er í Kanada. Og íslendingar vilja heldur enn gjarna hjálpa føroyingum at fáa fótin fastan á kanadiska marknaðinum. Teir halda, tað er best fyri báðar partar, at londini samarbeiða í staðin fyri at kappast.

Íslensk blikksmiðjuframleiðsla. Íslendingar vilja fegin hava samstarv við fyrirtøkur í Føroyum umframt at útflyta til Føroyar. 26 blikksmiður eru limir í Félag Blikksmiðjueigenda

## Eisini óroyndir

Spurdur, hvi íslendingar eru ikki royna seg á einum størri marknaði enn tí føroyska, svaraði Úlfur Sigurmundsson, at orsøkirnar eru fleiri. Í fyrsta lagi er tað náttúrligt at fara fyrst til næsta grannaland sitt. Í øðrum lagi eru Ísland og Føroyar rættiliga lík og í triðja lagi meta íslendingar føroyska marknaðin sum eina útbygging av heimamark-

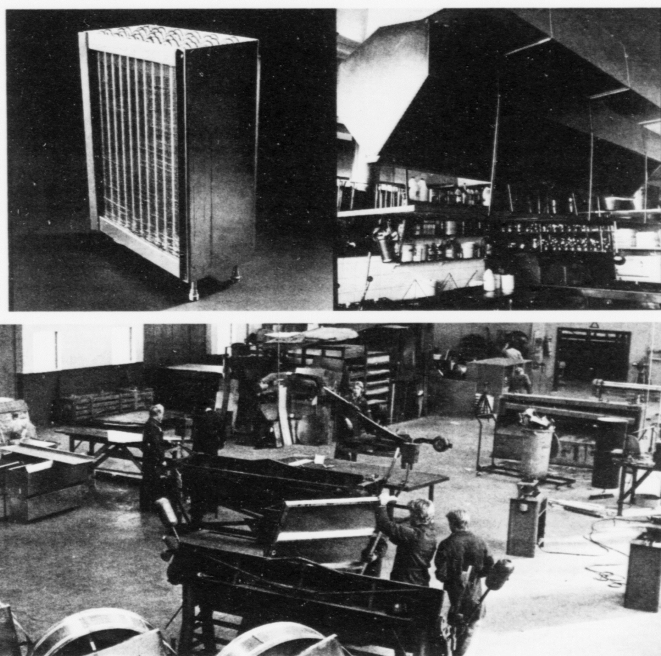
naðinum. Hann visir eisini á, at íslendingar eru óroyndir at útflyta, so hvi ikki royna seg har, sum forðingarnar ikki eru so stórar, spyr hann.

Úlfur Sigurmundsson upplýsti, at fyrra hálvár 1981 innflutti føroyski fiskiðnaðurin fyrri 10 mill. kr. úr Íslandi.

— Eg havi síðani 1969 fingist við samarbeiði millum Føroyar og Ísland. Eg havi havt stóra gleði

av tí og fari at halda fram við hesum arbeiði, sigur Úlfur Sigurmundsson, sum vónar, at hann kann fara heim aftur til Íslands við nøkrum samarbeiðsavtálum við føroysk iðnaðarvirki.

At álvara liggur aftanfyri tosið um samstarv, sæst m.a. av tí, at Altingið hevur stovnað ein grunn at stuðla samstarvi millum Ísland og Føroyar og Grønland.



## — Fyrstu ferð vit royna okkum uttanlands

— Hetta er fyrstu ferð, vit eru uttanlands við okkara framleiðslu. Vit hava áhuga fyri at fáa í lag samstarv við føroyingar, segði Páll Kr. Pálsson frá felagnum hjá blikksmiðjueigarum í Íslandi. Hann tekur fult undir við sjónarmiðinum, at íslendingar og føroyingar arbeiða saman í staðin fyri at kappast. Hann visir m.a. á, at fleiri onnur lond kappast døgliga um marknaðin í Íslandi og Føroyum. Men fyri at visa, hvønn týðning, samarbeiði kann hava, tá rætt verður atborið, nevnr hann serliga eitt dømi:

Íslenska rikisstjórnin og eitt norskt felag hava bygt eina stóra málblandingarverksmiðju í Íslandi. Ein norsk fyrirtøka hevði so at siga fingið alt blikksmiðjuarbeiðið. Men so tóku triggjar íslenskar smiður seg saman, góvu eitt lægri tilboð enn tað norska og fingi arbeiðið. Hetta var byrjanin til ta stóru framgongd, sum hesin iðnaður hevur havt seinastu árin í Íslandi. Nú verður alt slíkt arbeiði gjørt í Íslandi. Ongin ventilatiónsútgerð, kuldaútgerð og annað tilíkt verður longur innflutt.

— Sjálvandi kappast blikksmiðjurnar. Men tá talan er um stór

arbeiði, gera tær tað saman, sigur Páll Kr. Pálsson.

Eini hálvthundrað byggimeistarar, arkitektar, ráðgevandi verkfrøðingar og umboð fyri kommunur og projekterings- og byggeféløg vóru boðin á fundin í Havn hósdeginn. Í sambandi við fundin høvdu fimm blikksmiður skipað fyri framsýning av framleiðslu síni.

## Brúka amerikanska mátan

Páll Kr. Pálsson sigur, at teir hava ætlað at roynt seg í Noregi. Men teir komu eftir, at tað er ov stórt í vavi. Tí hava teir nú vent sær til Føroyar og Grønland.

Íslensku blikksmiðjurnar brúka tann amerikanska framleiðsluháttin, sum sambært Páll Kr. Pálssoni er meira framkomin enn tann europeiski. Í Amerika og nú eisini í Íslandi verða eindirnar til anleggini gjørdar fyrst og síðani verða anleggini sett saman úr teimum.

Páll Kr. Pálsson heldur ikki, Føroyar gerast høvudsmarknaður hjá íslensku blikksmiðjunum. Men verða vónandi eitt stig víðari á teir stóru marknaðirnar.

## 500 kr. í bót fyri at forðaða lossing



Limir í og viðhaldsfólk hjá Føroya Sjómannafelag, sum politiið tók á Havnar-kai beint fyri ólavsoku, hava nú fingið bót fyri at hava brotið politiviðtøkuna, 500 kr. hvor.

Nøkur av hesum fólkinum blivu eisini tiki

seinnu ferðina, politiið legði uppi. Eftir sum talan er um endurtøku fáa tey eina størri bót fyri ta ferðina. Hvussu stór, hon verður, er ikki avgjørt enn, sigur fútin.

Løgmalaráðið hevur ikki enn svarað átaluni um framferðina hjá politinum undir blokadunum 27. juli og 3. august, sum D.P. Danielsen sendi vegna Sjómannafelagið. Løgmalaráðið hevur sent fútanum málið til ummælis.

Mánadagin var blokada móti Bliki. Politiið kom, men hesaferð gavst ikki høvi at vísa handtøkukynstur. Blokadufólkini fylgdu boðunum um at flyta seg, so lossingin kundi byrja.

Salattatið stóð annars klárt og bíðað...

Sambært Útvarpinum hósdeginn fer Skipafelagið at krevja endurgjald frá Sjómannafelagnum.

Tað eydnaðist okkum ikki, aðrenn greinin fór til setingar, at fáa at vita, um Traderline eisini fer at krevja endurgjald.